

ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 1 di 11

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

ESKANOL FU HARDENER

Art.-No.

10763, 10764

Numero di registrazione

01-2119958967-12-0000

REACH:

N. CAS:

88-95-9

N. CE:

201-869-0

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Induritore

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:

TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH

Indirizzo:

Heuweg 4

Città:

D-06886 Wittenberg

Telefono:

+49(0)3491/635-50

Telefax: +49(0)3491/635-552

Dipartimento responsabile:

Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:

sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Numero telefonico di emergenza:

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Acute Tox. 4; H312

Skin Corr. 1B; H314

Resp. Sens. 1; H334

Skin Sens. 1; H317

STOT SE 3; H335

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Ftalole cloruro

Avvertenza:

Pericolo

Pittogrammi:**Indicazioni di pericolo**

H312

Nocivo per contatto con la pelle.

H314

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H317

Può provocare una reazione allergica cutanea.

H334

Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

H335

Può irritare le vie respiratorie.

ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 2 di 11

Consigli di prudenza

P260	Non respirare i gas/i vapori/gli aerosol.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P301+P330+P331	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
P303+P361+P353	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.
P304+P340	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

2.3. Altri pericoli

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.
Questa sostanza non ha proprietà endocrine negli organismi non bersaglio.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.1. Sostanze**

Formula:	C8 H4 Cl2 O2
Peso Molecolare:	203,01

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico	Quantità
	N. CE N. indice N. REACH	
	Classificazione-GHS	
88-95-9	Ftaloile cloruro	> 99 %
	201-869-0 01-2119958967-12-0000	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Resp. Sens. 1, Skin Sens. 1, STOT SE 3; H312 H314 H334 H317 H335	

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
88-95-9	201-869-0	Ftaloile cloruro	> 99 %
		dermico: ATE = 1100 mg/kg	

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.
Chiamare subito un medico.

In seguito ad inalazione

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori.
Ricorrere alla respirazione artificiale in caso di arresto respiratorio.
Chiamare subito un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare subito con abbondante acqua.
Consultare immediatamente il medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 3 di 11

Cure mediche oculistiche.

In seguito ad ingestione

- Non provocare il vomito.
- Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.
- Non somministrare alcunché a persone svenute.
- Consultare subito il medico.
- La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Nocivo per contatto con la pelle.
- Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
- Può irritare le vie respiratorie.
- Può provocare una reazione allergica cutanea.
- Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Tattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Schiuma alcool-resistente, polvere chimica, biossido di carbonio (CO₂), acqua nebulizzata.

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- In caso di incendio, può sorgere:
 - monossido e diossido di carbonio
 - Acido cloridrico
 - Composti a base di cloro

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare un respiratore autonomo e un vestito di protezione.

Ulteriori dati

- Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.
- Raccogliere separatamente le acque contaminate di spegnimento che non devono essere scaricate nelle fognature.
- Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Informazioni generali

- Provvedere ad una sufficiente ventilazione.
- Tenere lontano le persone non coinvolte.

Per chi non interviene direttamente

- Non respirare i vapori.
- Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Per chi interviene direttamente

- In caso di formazione di vapore usare respiratore.
- Utilizzare indumenti protettivi personali.

6.2. Precauzioni ambientali

- Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.
- Pulire accuratamente la superficie contaminata.

ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 4 di 11

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Per contenimento

Evitare l'espansione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere anti-olio).

Per la pulizia

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

Non impiegare recipienti di metallo.

Altre informazioni

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

Non impiegare recipienti di metallo.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8).

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Assicurare una buona areazione, eventualmente provvedere ad una aspirazione localizzata sul posto di lavoro.

Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.

Aprire e maneggiare il recipiente con cura.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono richieste particolari misure di protezione antincendio.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

Proteggere dall'umidità dell'aria e dall'acqua.

Proteggere dalla radiazione solare diretta.

Non impiegare recipienti di metallo.

Temperatura di magazzino consigliata: > 10°C

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Incompatibile con:

Basi

Ossidanti

alcool

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

7.3. Usi finali particolari

Induritore

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Altre informazioni sugli valori limite

Questo prodotto non contiene delle sostanze per le quali sono stabiliti valori limite di esposizione professionale in concentrazioni superiori ai limiti.

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 5 di 11

Misure generali di protezione ed igiene

- Non respirare gas/vapori/aerosol.
- Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.
- Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.
- Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.
- Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

Protezioni per occhi/volto

- Occhiali protettivi ermetici (EN 166).
- Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura (EN 15154).

Protezione delle mani

- Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di butilica, spessore minimo dello strato 0,7 mm, resistenza alla permeabilità (durata di uso) circa 480 minuti, ad esempio guanto protettivo <Butoject 898> della KCL (www.kcl.de).
- Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di viton, spessore minimo dello strato 0,7 mm, resistenza alla permeabilità (durata di uso) circa 480 minuti, ad esempio guanto protettivo <Vitoject 890> della KCL (www.kcl.de).
- La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.
- Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.
- Consultare la banca dati sui guanti protettivi per esempi: <http://bestglove.com/site/chemrest/>

Protezione della pelle

- Abbigliamento protettivo resistente agli acidi, stivali di gomma.

Protezione respiratoria

- In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas E) (EN 14387).

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Liquido
Colore:	Incolore
Odore:	Pungente

Metodo di determinazione

Valore pH: n.d.

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione/punto di congelamento: circa 16 °C

Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione: circa 281 °C

Punto di sublimazione: n.a.

Punto di ammorbidimento: n.d.

Punto di infiammabilità: 113 °C Vaso chiuso (closed cup)

Alimenta la combustione: Combustione che si autalimenta

Infiammabilità

Solido/liquido: n.a.

Proprietà esplosive

Prodotto non esplosivo.

Inferiore Limiti di esplosività: n.d.

Superiore Limiti di esplosività: n.d.

ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 6 di 11

Temperatura di autoaccensione:	n.d.
Temperatura di autoaccensione	
Solido:	n.a.
Gas:	n.a.
Temperatura di decomposizione:	n.d.
Proprietà ossidanti	
Il prodotto non ha proprietà ossidanti.	
Pressione vapore: (a 47 °C)	39,997 hPa
Densità (a 20 °C):	1,41 g/cm ³
Densità apparente:	n.a.
Idrosolubilità:	Reagisce con acqua
Solubilità in altri solventi	
n.d.	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	Log Poa: 0,88
Viscosità / dinamico: (a 20 °C)	n.d.
Viscosità / cinematica:	n.d.
Tempo di scorrimento: (a 23 °C)	n.d.
Densità di vapore relativa:	n.d.
Velocità di evaporazione:	n.d.
Test di separazione di solventi:	0 %
Solvente:	0 %

9.2. Altre informazioni

Indice di diffrazione: 1,5684 (20°C)

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.2. Stabilità chimica

Stabile alle condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti.
Reazioni con alcoli.
Reazioni con alcali (soluzioni alcaline).
Reagisce violentemente con l'acqua.

10.4. Condizioni da evitare

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

10.5. Materiali incompatibili

Ossidanti
Basi.
alcool

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.
In caso di incendio, può sorgere:

ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 7 di 11

Monossido e biossido di carbonio
Acido cloridrico
Fosgene

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Nocivo per contatto con la pelle.
Non sono disponibili dati tossicologici.

Irritazione e corrosività

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Effetti sensibilizzanti

Può provocare una reazione allergica cutanea. (Ftaloile cloruro)
Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato. (Ftaloile cloruro)

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può irritare le vie respiratorie. (Ftaloile cloruro)

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

Altre informazioni

L'ingestione può provocare irritazioni gastrointestinali, mal di testa, nausea, vomito, vertigine, ebbrezza, svenimento e morte.
L'inalazione di alte concentrazioni di vapore può causare sintomi quali mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Dati sull'ecologia non sono disponibili.

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, allegato XIII.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questa sostanza non ha proprietà endocrine negli organismi non bersaglio.

12.7. Altri effetti avversi

Altamente contaminante dell'acqua.

ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 8 di 11

Ulteriori dati

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.
Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

080409 RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi prodotti impermeabilizzanti); adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.
Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.
Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU:	UN 3265
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:	LIQUIDO ORGANICO CORROSIVO, ACIDO, N.A.S. (Ftaloile cloruro)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	8
14.4. Gruppo d'imballaggio:	II
Etichette:	8



Codice di classificazione:	C3
Quantità limitate (LQ):	1 L / 30 kg
Quantità consentita:	E2
Categoria di trasporto:	2
Numero pericolo:	80
Codice restrizione tunnel:	E

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU:	UN 3265
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:	LIQUIDO ORGANICO CORROSIVO, ACIDO, N.A.S. (Ftaloile cloruro)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	8
14.4. Gruppo d'imballaggio:	II
Etichette:	8

ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 9 di 11



Codice di classificazione: C3
Quantità limitate (LQ): 1 L / 30 kg
Quantità consentita: E2

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN 3265
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (Phthaloyl dichloride)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 8
14.4. Gruppo d'imballaggio: II
Etichette: 8



Marine pollutant: No
Quantità limitate (LQ): 1 L / 30 kg
Quantità consentita: E2
EmS: F-A, S-B

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: UN 3265
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (Phthaloyl dichloride)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 8
14.4. Gruppo d'imballaggio: II
Etichette: 8



Quantità limitate (LQ) Passenger: 0.5 L
Passenger LQ: Y840
Quantità consentita: E2
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 851
Max quantità IATA - Passenger: 1 L
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 855
Max quantità IATA - Cargo: 30 L

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Il trasporto è effettuato solo in container omologati e appropriati.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 10 di 11

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3

2004/42/CE (VOC): 0 %

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro. Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

SEZIONE 16: altre informazioni

Abbreviazioni ed acronimi

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H312 Nocivo per contatto con la pelle.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

Ulteriori dati

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano dell' impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego



Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



ESKANOL FU HARDENER

Data di revisione: 13.10.2023

N. del materiale: 00359-1359

Pagina 11 di 11

irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.